



PETRONAS

PCIHBV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petrinas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR

مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

TENDER ANNOUNCEMENT

إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHBV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi-Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHBV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بترonas كاريغالي العراق القابضة (بترonas) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بترonas وباعتبارها هي المشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم و عنوان المناقصة	رقم المناقصة / Title
PCIHBV/2025/CAA/5228 توفير و إنشاء طريق الزايرين في ناحية البوسعد	PCIHBV/2025/CAA/5228 PROVISION OF AL ZAAREEN ROAD CONSTRUCTION IN AL-BU SAAD SUBDISTRICT
ملخص نطاق العمل :	Tender Brief:
يهدف هذا العطاء إلى توفير إدارة المشروع والمشتريات والبناء والتشغيل لـ 4 كم من طريق الزايرين الذي يربط قضاء الشطرة وقضاء الغراف في ناحية البوسعد.	The intent of this tender is to provide project management, procurement, construction and commissioning of 4km of Al Zaareen Road linking Al Shatra district and Al Garraf district in Al-Bu Saad Subdistrict.
متطلبات المناقصة	Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications
- يجب أن يكون لدى مقدم العطاء مشروعان (3) مكتملان على الأقل يتعلقان بإنشاء الطرق/المشاريع ذات الصلة. - يجب على مقدم العطاء إكمال المشروع خلال ثمانية (8) أشهر من تاريخ بدء سريان العقد أو استلام الموقع من الجهات المعنية/المستفيدة. - يجب أن يضم مقدم العطاء الكفاءات التالية: 1. مدير مشروع بخبرة لا تقل عن 3 سنوات في أعمال البناء أو ما شابه. 2. مهندس مدني بخبرة لا تقل عن 3 سنوات في أعمال إنشاء الطرق. 3. مساح بخبرة لا تقل عن 3 سنوات في مسح الأراضي وأعمال البناء. 4. مشرف صحة وسلامة ببنية بخبرة لا تقل عن 3 سنوات في مجال ذي صلة. - يجب أن يكون مقدم العطاء مسجلاً لدى وزارة التجارة العراقية أو الجهات المعنية الأخرى.	- Bidder should have minimum two (3) completed projects related to road construction/related projects. - Bidder shall complete the project within eight (8) months from start of effective date or site possession from relevant authorities/beneficiary. - Bidder must have the following key personnel: 1. Project Manager with minimum 3 years of experience in construction works or similar nature of works. 2. Civil Engineer with minimum 3 years' experience in road construction works 3. Land Surveyor with minimum of 3 years' experience in land surveying and construction works 4. HSE Supervisor with minimum 3 years' experience related experience. - Bidder must be registered with Iraqi Ministry of Trade (MOT) or other relevant Authorities.
تعليمات لتقديم العطاءات	INSTRUCTION TO TENDER
1. إن التوقيعات المنظمة لجدول أعمال العطاء/المناقصة تكون كما يلي: i. تاريخ إعلان المناقصة: 29 و 30 أيلول 2025 ii. الموعد النهائي لتقديم خطاب الاهتمام من قبل مقدمي العطاءات المهمتين: 14 تشرين الأول 2025 iii. تاريخ إغلاق المناقصة: 21 تشرين الثاني 2025 ، الساعة 16:00 (بتوقيت العراق، GMT+3) 2. الاستراتيجية i. إستراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية ii. تقديم: مغلف منفصل للمقترح التقني والتجاري ووديعة العطاء الأصلي. iii. التقييم: هذه المناقصة هي مناقصة تنافسية مفتوحة بمرحلتين، أي أنه سيتم فتح العروض الفنية للمزايدين أولاً ومن ثم العروض التجارية للمزايدين الذين تم تأهيلهم فنياً فقط والذي يتمشى مع إجراءات التعاقد والشراء الموحدة لعقود التراخيص البترولية. 3. يجب أن تصدر وثيقة طلب الحصول على الوثائق بعد تلقي نسخة من رسوم المناقصة عن طريق البريد الإلكتروني أو القرص المضغوط من بترonas 4. سيتحمل المتعهد كل المصروفات الناتجة عن تقديمه للعطاء بما فيها مصروفات إعداد العطاء وملته والتوضيحات المتعلقة به وتسليمه. 5. سيتحمل المتعهد /المقاول الفائز بالعطاء رسوم إعلان العطاء/المناقصة. 6. لشركة بترonas الحق في منح العطاء أو الامتناع عن منحه وذلك وفقاً لتقديراتها الخاصة كما لها الحق في إلغاء العطاء/المناقصة دون إنذار أو إبداء أسباب. 7. كل المكاتبات والمستندات المرفقة يجب أن تكون مكتوبة باللغة الإنجليزية. 8. كل المتعهدين ذوي الرغبة والذين لهم استفسارات بخصوص هذا الاعلان عليهم إرسالها للبريد الإلكتروني tender_iraq05@petronas.com.my	1. The Tender is scheduled as follows: i. Tender Announcement Date: 29 & 30 September 2025 ii. Deadline for interested Bidder to submit Letter of Interest: 14 October 2025. iii. Bid Closing Date: 21 October 2025, 1600 hours (Iraq Time, GMT+3) 2. Strategy i. Tender Strategy: Competitive Bidding tender. ii. Submission: Separate Envelope for Technical Proposal and Commercial Proposal. iii. Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e. Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts. 3. RFQ/ITB document shall be issued via email or CD by PCIHBV. 4. The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals. 5. The successful bidder will bear the advertisement fee of this tender as mentioned in ITB. 6. PCIHBV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice. 7. All communications and accompanying material shall be in English. 8. If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender_iraq05@petronas.com.my